

感謝您購買本產品。使用前，請詳讀該使用說明書。
閱讀完畢也請您並妥善保存，讓使用者隨時可以參考。

購買年月日	年	月	日
購買處			

家庭用

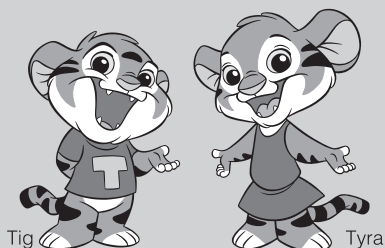
商品名稱： 炊飯電子鍋

使用說明書

附品質保證書

目錄

1	安全須知.....	2
2	各部名稱及用途.....	6
3	煮飯方法.....	7
4	保溫.....	9
5	清潔保養方法.....	10
	規格.....	11



©2003 TIGER CORPORATION

110V專用（請勿使用交流110V以外的電源）

1 安全須知

使用前請仔細閱讀並遵守。

- 此處所顯示的注意事項旨在防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害。屬於有關安全方面的重要內容，請務必遵守。
- 請勿撕下產品上所黏貼有關注意事項的貼紙。

透過以下內容，將因疏忽注意事項而錯誤操作，導致危害及損害的程度，加以區分說明。



警告

表示假設操作不當時，可能導致使用者死亡或重傷¹的內容。



注意

表示假設操作不當時，可能會造成使用者受到傷害²，或者出現財物損害³的內容。

*1 所謂重傷是指由於失明、受傷、燙傷（高溫、低溫）、觸電、骨折、中毒等留下後遺症，以及需要住院治療甚至長期複診的情況。

*2 所謂傷害是指不需要入院治療或長期複診的燙傷或觸電等情況。

*3 所謂物質損害是指波及到建築物、家產以及家畜、寵物等的連帶損害。

所用圖形符號的說明



△符號表示警告、注意。具體注意內容會在圖形符號裡或者旁邊以圖片或文字表示。



⊘符號表示該行為屬於禁止行為。具體禁止內容會在圖形符號裡或者旁邊以圖片或文字表示。



●符號表示強制行為或指示行為的內容。具體指示內容會在圖形符號裡或者旁邊以圖片或文字表示。



警告

一般安全注意事項



禁止分解

不可改造。請勿讓非本公司專業維修技術人員，對本產品進行分解或維修。可能會導致火災、觸電或受傷。



發生異常或故障時，請立即停止使用。如果繼續使用，可能會導致火災、觸電或人身傷害。

異常、故障範例

- 使用過程中，電源線或電源線插頭異常發熱。
- 電子鍋冒煙或出現焦味。
- 電子鍋的某個部位出現破裂、鬆動或晃動。
- 內鍋變形。
- 出現其他異常或故障。

立即拔下電源線插頭，並洽詢原購買處進行檢查、維修。

使用環境



請勿在承重強度不足的邊桌（滑動式桌子）使用本產品。以免產品掉落造成受傷、燙傷或故障。使用前請確認承重強度足夠。

致使用本產品的用戶



本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。



孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。以免導致燙傷、觸電或受傷。



禁止使用非原廠仿製內鍋，可能導致火災...等。



警告

本產品的用途



請勿將產品用於使用說明書未記載的其他用途。

如果有蒸氣或米飯、食材噴出，則可能會導致燙傷或受傷。

〈禁止進行的烹調範例〉

- 將食材或調味料放入塑膠袋中進行加熱的烹調方法。
- 將烹飪紙取代鍋蓋使用的烹調方法。

電源



請勿使用額定電壓 110V 以外的電源。可能會導致火災、觸電或故障。



請單獨使用額定 15A 以上的插座。

如果與其他器具並用，多孔插座可能出現異常發熱、燒熔等現象，可能會導致火災。

電源線、電源線插頭



電源線如果出現破損，請勿繼續使用。此外，請勿破壞電源線。

（加工、過度彎曲、靠近高溫處、拉扯、扭動、捆束、重壓、夾入物體等）可能會導致火災或觸電。



電源線插頭如積塵過多，請仔細清除乾淨。

可能會導致火災。



使用時請將電源線插頭完全緊密插入插座，不可有鬆動情況。

可能會導致插頭、插座燒熔、觸電、短路、冒煙或火災。



電源線或電源線插頭受損，或電源插座鬆動時，請勿繼續使用。

可能會導致觸電或短路、燒熔、火災。



若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。



請勿用濕手觸碰本產品。



電源線插頭請勿接觸到蒸氣。

可能會導致火災、觸電或著火。在移動式桌子上使用時，電源線插頭請勿在蒸氣影響範圍內使用。

操作本產品時



請勿用水浸泡或淋濕本產品。

否則可能導致短路或觸電。



請勿在吸、排氣孔或空隙間插入異物，例如別針、鐵絲等金屬物體。

否則可能導致觸電或異常情況對人身產生傷害。

烹調中、烹調後



煮飯過程中，請勿打開鍋蓋。

否則可能會導致燙傷。



請勿將臉或手靠近蒸氣孔蓋或蒸氣孔。

否則可能會導致燙傷。特別是注意不要讓嬰幼兒碰觸。

請勿觸摸或接觸

⚠️ 注意

一般安全注意事項



請小心操作。

如果掉落或強大撞擊，可能導致傷害或故障。



本電器為家用或類似用途，如下列所示。

- 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域。
- 農莊。
- 旅館、汽車旅館及其他居住型環境之住戶。
- 提供床鋪及早餐型式之環境。
- 民宿型態之環境。

使用環境



請勿在不穩定場所、耐熱性差的桌子、墊子或地毯上面使用。

可能導致火災，或傷到桌子、墊子或地毯。



請勿在靠近牆壁或家具的位置使用。

蒸氣或者熱度可能會造成損傷、變色或變形，因此請離牆壁或家具 30cm 以上。



請勿在蒸氣不易散發的狹小空間中使用本產品。

以免因蒸氣熱度，而導致本產品損傷、變色、變形、故障。在移動式桌子上使用時，請將桌子完全拉出，避免產品接觸到蒸氣。



請勿在 IH 調理器的上方使用本產品。

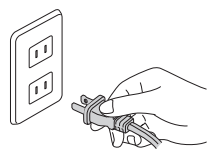
可能會導致產品故障。

電源線、電源線插頭



取下電源線時請務必握緊插頭。

否則可能導致觸電或短路，從而導致火災。



禁止同時使用多孔插座。

可能導致火災。



收起電源線時，務必握住插頭。

以免被移動的電源線碰到並造成傷害。

操作本產品時



請勿空燒。

可能導致故障、過熱或異常情況。



打開鍋蓋時請注意蒸氣。

可能導致燙傷。



不使用時，請將電源線插頭從插座上拔下。

防止由於短路而造成人身傷害，或因電源線材劣化，導致觸電、漏電或火災。



搬運本產品時，請勿觸摸開蓋按鍵。

否則鍋蓋打開，可能會導致受傷或燙傷。

請勿觸摸或接觸

烹調中、烹調後



使用時或使用後請勿觸碰高溫表面。

可能導致燙傷。

請勿觸摸或接觸



請勿在煮飯過程中移動電子鍋。

可能導致燙傷或米湯溢出。

清潔保養時



待本產品冷卻之後再進行清潔保養，高溫表面可能導致燙傷。

觸摸高溫部位會造成燙傷。



請勿將本產品整機清洗。

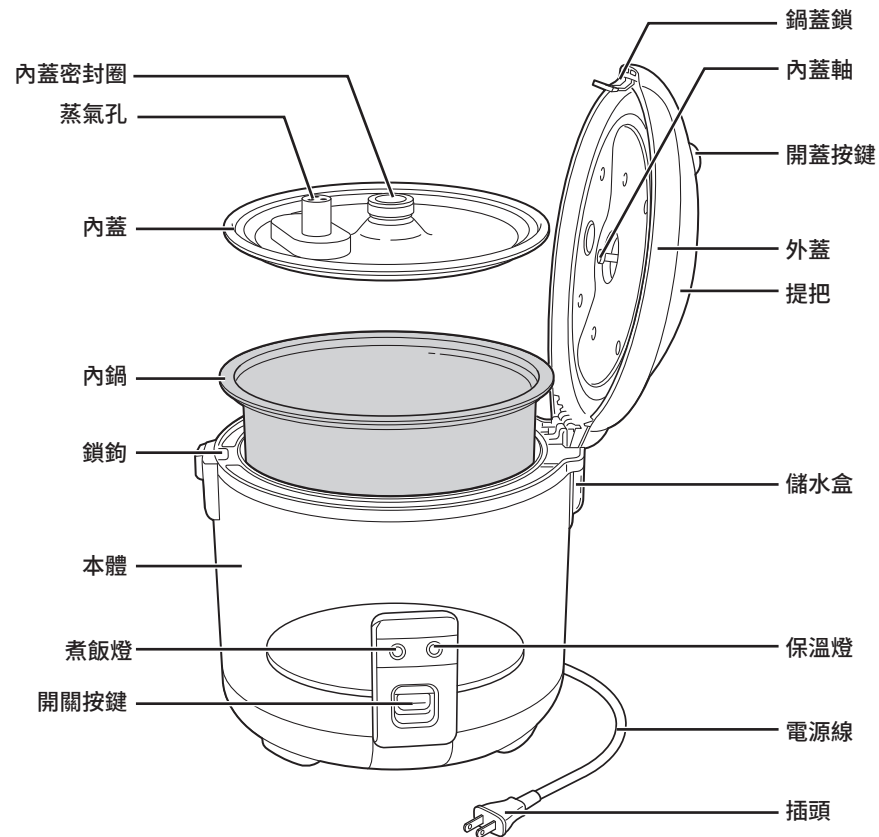
此電器不得浸水，可能導致短路和觸電。

■ 今後使用時的注意事項

- 請清除本產品上所附著之燒焦飯粒、米粒等。可能導致蒸氣外洩、米湯溢出或發生故障、或不美味等。
- 煮飯過程中，請勿用布等覆蓋電子鍋。否則可能導致本體或鍋蓋出現變形或變色。
- 為了維持本產品的功能與性能，產品中設有專用孔洞，但偶爾會有昆蟲等進入該孔洞內，使產品發生故障。請注意可以使用市面上銷售的防蟲產品。另外，如果爬入了蟲子造成了產品故障，需自費維修。具體詳情請至原購買處洽詢。
- 內鍋屬於消耗品，其氟素塗層隨著使用會逐漸損耗，有時會出現剝落，不過其對人體無害，也不會影響煮飯或保溫性能。如果您介意出現以上情況或者出現了變形、腐蝕時，您可以重新購買。具體詳情請至原購買處洽詢。

- 內鍋的氟素塗層出現膨脹或剝落會導致變形，因此請務必遵守下列使用方法。
 - 請勿將內鍋直接放置於瓦斯爐上加熱，或在電磁爐、微波爐等器具中使用。
 - 請勿將白米以外的米飯（什錦飯等）進行保溫。
 - 請勿在內鍋中使用醋。
 - 請勿使用隨附或木製品以外的飯匙。
 - 請勿使用金屬製的勺子、湯匙、打蛋器等堅硬物體。
 - 請勿在內鍋中放入蒸籠、蒸架等…非標準配件物品。
 - 請勿在內鍋中放入餐具等堅硬物體。請勿使用金屬鏟或菜瓜布等堅硬物體進行清潔保養。
 - 請勿使用金屬鏟或菜瓜布等堅硬物體進行清潔保養。
 - 請勿放入洗碗機或烘碗機等產品清洗。
 - 應使用另外的盆洗米。使用內鍋洗米會損壞氟素塗層或造成鍋底變形，將導致無法正常炊飯。
- 內鍋變形或損傷時，請至原購買處洽詢。

2 各部名稱及用途



■ 確認配件

量杯
約 1 杯 (大約
0.18L)、約 150g



飯匙



飯匙架



接地線



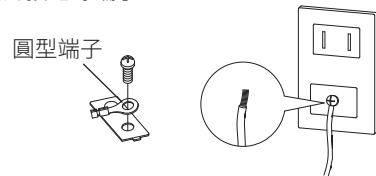
■ 收縮式電源線的使用方法

拉出：
握住插頭並向外拉。
請勿超出纏有彩色膠帶的部位。

收起：
握住插頭並略向外拉動。電源線便自動回縮。
請勿捲曲電源線，否則可能無法自動回縮。

■ 如何安裝「接地線」

圓型端子則接在本體的接地線用螺絲釘上。
接地線之另一端須折掉接地線的塑膠外套，將其接在插座的接地線端子上。



3 煮飯方法

1 量米

請務必用隨附的量杯測量。
隨附的量杯平口盛滿一杯約為 0.18L。

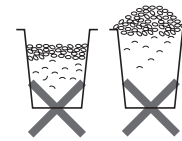


- 如下圖所示，以量米杯 (0.18L) 平口呈滿 1 杯為標準進行量米。

正確的測量範例



錯誤的測量範例



2 洗米



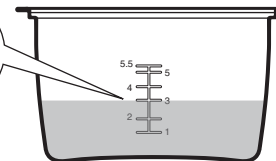
Note

- 應使用另外的盆洗米。使用內鍋洗米會損壞氟素塗層或造成鍋底變形，將導致無法正常炊飯。

3 將米和水放入內鍋

請將內鍋水平放置，對照內鍋內側的水量刻度加減水量。

煮 3 杯白米時，要對準水量刻度 3 位置

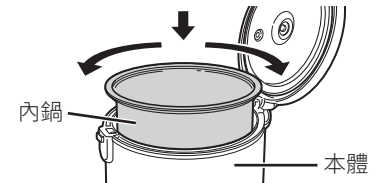


Note

- 水量不適當可能造成米飯溢出或導致無法煮出美味可口的米飯。
- 請勿使用鹼性離子水炊煮米飯，否則可能會造成米飯發黃、發黏現象。

4 將內鍋放置在主體中

將內鍋從右向左略作轉動並安放妥當。

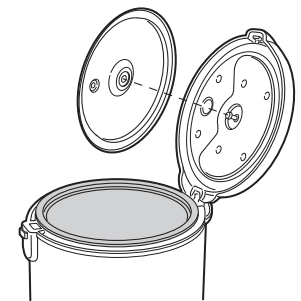


⚠ 注意

- 如果內鍋的外表面被濺濕，煮飯時便會發出劈啪聲。外表面的水分還可能導致損壞。請務必在使用前將水分擦乾。

5 沿內蓋軸按壓內蓋，將其安裝至外蓋

安裝內蓋後，當打開外蓋時，內蓋密封圈較窄的一側應朝向您。

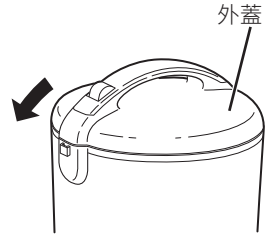


Note

- 如果內蓋安裝不當，將無法蓋上外蓋。

6 關閉鍋蓋

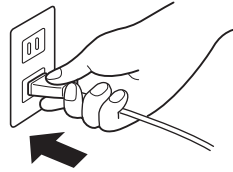
蓋上外蓋時，僅需將外蓋慢慢放下，使鍋蓋鎖與鎖鉤咬合在一起並發出“喀嚓”聲音。



Note

- 如果未蓋好外蓋，會影響煮飯品質。

7 將電源線插頭插入插座

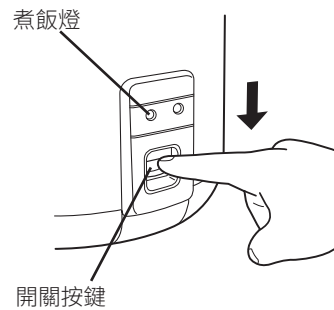


Note

- 在真正開始煮飯之前，請勿插接電源線。一經插上電源線，即便未將開關置於煮飯模式，加熱電路也會加熱。
- 不使用時，請將電源線插頭從插座上拔下。

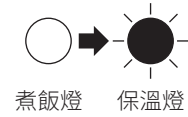
8 按下開關按鍵

按下開關按鍵時會發出“喀嚓”聲音。煮飯燈亮起，表示開始煮飯。



9 燜飯 15~20 分鐘

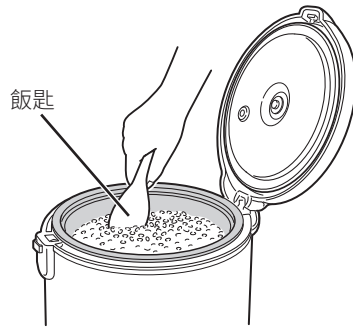
當開關按鍵跳起並啟動保溫功能時，便進入燜飯過程。因此，在大約 15 分鐘內請勿打開鍋蓋。



Note

- 保溫功能啟動後，請勿再次將開關按鈕置於煮飯模式。

10 開始燜飯時，會顯示剩餘時間



Note

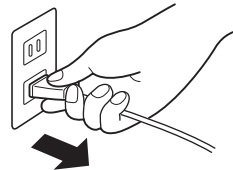
- 請使用飯匙將米飯攪拌均勻。

11 繼續保溫

Note

- 在此過程中，小心不要讓米飯掉在內鍋邊緣上。否則可導致鍋蓋無法蓋緊，造成保溫失效。

12 從插座上拔下電源線插頭



■ 迅速洗米

用足夠的水快速攪動洗米，直至水變得清澈。

■ 蓋緊鍋蓋

- 如果不蓋緊，可能導致米飯出現異味、變乾和變色等情況。
- 內鍋的邊緣如果沾有飯粒等，請擦拭乾淨。

■ 將電源線插頭插入電源插座

- 以免造成米飯溫度降低，由此導致米飯出現異味和變色等情況。

■ 請勿在以下情況下使用保溫功能：

請勿進行如下形式的保溫，以免造成米飯出現異味、變乾、變色、變質或內鍋腐蝕等。

- 保溫冷飯
 - 添加冷飯
 - 放入飯匙一起保溫
 - 拔掉電源線插頭保溫
 - 保溫 12 小時以上
 - 少於最小炊煮量的保溫
- 最小煮飯量
- JNP-1000: 1 杯
- JNP-1800: 3 杯
- 白米以外的保溫
 - 以環狀保溫米飯

■ 保溫米飯時，請確認飯量合適

使用保溫功能，米飯會逐漸變得乾燥，影響口味。因此，建議儘早食用。

■ 內蓋和內鍋

請注意防止變形。若內蓋和內鍋變形，會影響煮飯和保溫功能。

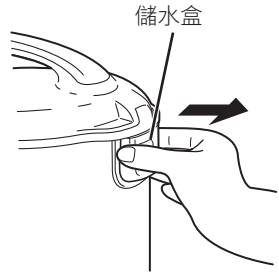
5 清潔保養方法

儲水盒的拆卸方法

每次使用電子鍋後，應取下儲水盒，清空水分並清洗乾淨。

■ 拆卸方法：

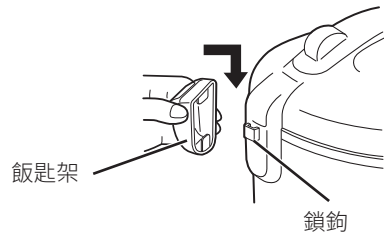
1 握住儲水盒，沿箭號方向上拉



飯匙的放置方法

將飯匙架安裝就位並勾在鍋蓋的鎖鉤之上。

- 務必保持飯匙架清潔。



蒸氣孔的拆卸方法

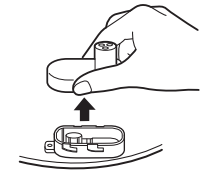
每次使用電子鍋後，應取下蒸氣孔並清洗乾淨。

■ 拆卸方法：

1 沿箭號所示方向滑動蒸氣孔



2 上提蒸氣孔並使其立起



清洗乾淨後，務必將蒸氣孔重新安裝就位。

■ 本體

請用擰乾水的布擦拭。

Note

- 主機內部嚴禁進水。
- 請勿將電源線浸入水中或沾上水。以免導致短路、觸電及故障。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機等產品。否則可能導致變形。
- 請務必拆卸各零部件後，再進行清潔保養。
- 請勿使用稀釋劑、去污粉類、漂白劑、化學抹布、金屬鏟、尼龍清潔球...等清潔本產品。

■ 內鍋、內蓋

請用擰乾水的布擦拭。

- 請勿將餐具類放入內鍋中，及把內鍋當做洗碗池使用。

■ 儲水盒・飯匙

用海綿沾水或溫水進行清洗。用乾布擦拭乾淨水分，並充分乾燥。

■ 散熱板

當沾有燒焦的飯粒、米粒等時，請擦拭乾淨。

無法順利清除時，可使用市面上銷售的砂紙（320 號左右）擦拭，再用擰乾水的布擦拭。

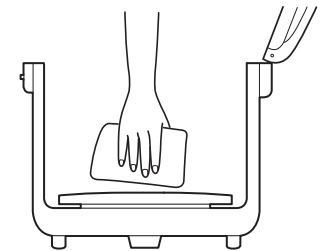
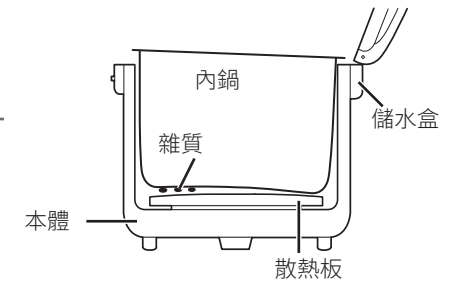
■ 異味的去除方法

每次煮飯後，請使用以下方法去除異味。

- 熱水加入內鍋至 7~8 分，然後保溫 2~3 小時。
- 使用廚房專用清潔劑清洗內鍋、內蓋、蒸氣孔蓋之後，充分沖洗乾淨
- 在通風良好的地方晾乾主體與各零部件

■ 氟素樹脂塗層內鍋（為防止損傷氟素樹脂塗層）

- 盛裝米飯時請務必使用附帶的飯匙。
- 請勿使用金屬製的飯匙、勺子、鏟子。請勿將勺子、叉子、茶杯等放入內鍋中。
- 清洗內鍋時，請勿使用研磨劑、質地粗糙的清潔乳。請使用海綿或柔軟的布清洗。
- 使用一段時間後，內鍋的氟素樹脂塗層可能出現部分變色、顏色不均的情況。這是水或蒸氣導致的，與加工性能或食品衛生無關，不會產生影響。



清潔保養方法

其他的保養服務請經認可的保養服務負責人員進行操作。

清潔保養的方法，請參照 P.10・11 所記載的方法進行。

所有的部件請用手洗。請勿使用洗碗機。

使用後，為了保持鍋體乾淨，請務必在當天進行清潔保養。此外，還要定期進行清潔保養。

使用當天，為了去除煮飯所帶來的異味，也應對電子鍋進行清潔。

Note

- 請務必拔掉電源線插頭，等待主體、內鍋、內蓋、蒸氣孔蓋冷卻後再進行清潔保養。
- 請使用海綿或布等柔軟的工具。
- 使用清潔劑進行清潔保養時，請使用廚房專用清潔劑（餐具用、廚房用）。
- 如果殘留清潔劑成分的話，會造成樹脂劣化、變色。請確實將清潔劑沖洗乾淨。

規格

型號	JNP-1000	JNP-1800
額定電壓及額定頻率	110V~ 60Hz	
總額定消耗電功率	505W	650W
額定容量 (L)	0.18~1.0 (1~5.5 杯)	0.54~1.8 (3~10 杯)
外形尺寸 (cm)	寬度	27.3
	深度	25.6
	高度	26.2
重量	2.9 kg	3.7 kg

Note

- 1 杯=約 150g。